



ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUS 87 SALISBURY STREET WORCESTER, MASSACHUSETTS

# 

#### ητυςς, υτυυ.

ረበዓԵՇህበቦረ ՏԷቦ ՄኮՒՌՈՆ Ծ. ՎቦԴ. ԿቦՃኮԿԵԱՆ ረበՎኮՒ

ԲԱՐԵՇՆՈՐՀ ՏԻԳՐԱՆ ՍՐԿ. ՄԼԹՃԵԱՆ

#### ረበՎኮՒኮ ዐዓህԱԿԱህ

Ծխական Խորհուրդ Թեմական Երեսդոխաններ Հայ Դպրոց ԿիրակՆօրեայ Դպրոց Դպրաց Դաս Երէց ՏիկՆաՆց ՄիուԹիւՆ Երիտասարդ Տիկնանց ՄիուԹիւն Արանց Ակումբ **្រុ\_Uh\_Niwj\_O\_tj(ច**ព្រំg) **່ະງ**--ປິກ-- ກະພງ-- 0-- ເງ ( 4 ກ ທ ມ ຢ ກ ) Մշակունային Կեղրոնի Շինունեան ԱռաջՆորդարաՆի ՕժաՆդակ՝ ՍքաուԹՆերու յաՆՀՆախումբի ԱտեՆ.

ደመደኒን ዓመወጣመጠይመን ՀԷቦቦի ՍողիկեաՆ Γοη ζηισξη Տիգրան Սրկ. ՄԷԹճեան ՑարուԹիւն Գասպարեան ԵղիսաբէԹ Քազարեան Մኒրի ԹաԹኒոսեաՆ ፈէրրյտ ՄովսէսեաՆ Ներսէս ՉէյԹունեան **ບິຣິນິນຢູ່ ທີ**່ມີຫຼືກິນຮົ່ມນຶ Կիլպըրտ Մարգարեան Արմենուհի Ճարտարեան Ծալիք ՍողոմոՆեաՆ

## ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR WORCESTER, MASSACHUSETTS

VERY REV. MURON Dz.V. GURJIKIAN, PASTOR

DEACON DICKRAN METJIAN, ASSISTANT TO PASTOR

#### ORGANIZATIONS & CHAIRMEN 1968

Parish Council Diocesan Delegates Armenian School Sunday Church School Church Choir Senior Ladies Auxiliary Young Women's Guild Men's Club ACYOA Seniors ACYOA Juniors Cultural Center Building Committee Diocesan Auxiliary Boy Scouts

Zarvin J. Kasparian Harry G. Sogigian Rose Houmere Deacon Dickran Metjian Haroutune Kasparian Elizabeth Kazarian Mary Tateosian Gerald Mosessian Nerses Zeytoonian Nancy Bedrosian Gilbert Markarian Armenoohi Jardarian Malig Soghomonian

# <u>βηψυντυνητοντυ</u>

52

· · · ,

\$				S I.		,		,							•												
	Чþ																										1.
ζn	Чþ	ιĮ	1	Տ ե	ղե	Цu	JĄ	h e		( น	ն գ	L	២ ក្រ	ιţ	ับ	)	•	• •	•		• •	•	• •	•			3.
	шų																										5
	61																										8
	ປົພ																										: 1
ה זו	шų		п.		65.	1	5 F.	0.0			L.	•	••	•	•	• •	•	•••		•••	• •		•••		•	,	1
	ակ																										1.
ζш	J	1-11	40	n g			•	• ,•		•	• •	٠	• •		•	• •	٠	• •	•		• •	•	• •	•	• •	,	1
Կի	្រយ	ų (	ק מ	ե ա	J	Դս	40	n g		•	• •	•	• •	٠	•	• •	٠	• •	•	• •		•	•••	•	•••		1
ĥщ	ិ ព្រយ	ġ	$\hat{\eta}_{1}$	ט ע	٠.				•	•	••	•	• •	•		• •	•	• •	•	• •	•		• •	•	• •		2
	ិច ក្																										2
	իտ																										2
																											2
մլ	<i>แ</i> บ า	14	0	ų II		R	΄,	•	• •	. 1		,*	•.•	٠.	•	• •	•	•••	•	• •	• •	•	• •		• •	,	
	-U																										2
	ι,υ																										2
Пο	J	υ,	pш	n L	ወህ	ել	n n	L	8L	บบ	<u> </u>	ш	խո	L	ŋ	e l	Ì.	S E	η	•		• •	• •				2

# CONTENTS

	Page
Pastor's Report (Armenian)	1-2
Pastor's Report (English)	3-4
Parish Council Report	5-7.
	8-11
	12
	13-14
Cultural Center Financial Report	15
Armenian School Report	
Sunday Church School Report	
Church Choir Report	
Senior Ladies Auxiliary Report	
Young Women's Guild Report	22
Men's Club Report	
ACYOA Senior's Report	24
ACYOA Junior's Report	25
Boy Scout Troop 48 Report	

•

#### *ՀՈՎՈՒԻ*Ն *ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ։* (1968)

ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ. ԱմԷՆ Կիրակի տեղի ունեցաւ առաւօտեան կարճ ժամերգունիւն, պատարագ ու կենաց բանին բարոզունիւն. Վարդանանց եւ Համբաձման Տօներուն ալ յատուկ պաշտամունք. իսկ մեծ պահոց Չորեքշաբնի իրիկունները խաղաղական ու հանգստեան ժամերգունիւն, եւ յետոյ խօսք ու գաղափարի փոխանակունիւն, աւետարանի զանազան կարեւոր համարներու շուրջ։

ԾԻՍԱԿԱՏԱՐՈՒԹՒՒՆ。→ Անցեալ տարի տեղի ունեցաւ 29 մկրտուԹիւն, 7 պսակ եւ 33 Թաղում。 ամԷն յուղարկաւորուԹեան տրուեցաւ այցելուԹիւն եւ մխիԹարական խօսք։

Ա88ԵԼՈՒԹԻՒՆ, - Տարւոյն ընԹացքին նուազագոյն 350 այցելուԹիւն տրուեցա։ շուրջ 260 հիւանդներու, որոնք կը խնամուէին հիւանդանոցներու մէջ։ Տուներու այցելուԹիւնը (մօտ 100) եղաւ համաձայն պարագաներու։

δη Ωη Ψυργαμαία στη μαραία τη μαραία μαρα Τη μαραία μαρ

ՇՐՋԱԿԱՑ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐ.- ԱՆցեալ տարի կատարուեցան սակաւաԹիւ Թաղումներ Ֆիչպըրկի եւ ՄիլՖըրտի մէջ։ Այդ առիԹներուն տրուեցան մխիԹարական խօսք եւ Հանգուցեալներու տուներուն այցելուԹիւն։ Մեծ պաՏոց Կիրակի երեկոյ մը, էյ-Սի- Ուայ-Ο-Էյ.ի աւագ խումբին մասնակցուԹեամբ տեղի ունեցաւ երեկոյեան ժամերգուԹիւն Ֆիչպըրկի մէջ։

ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ ՔԱՂԱՔԻՍ ՀԱՑ <mark>ԲՈՂՈՔԱԿԱՆ</mark> ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ ՀԵՏ․ Մեր եկեղեցիիՆ յարաբերուԹի։Նը Հայ Մարտիրոսաց ԺողովակաՆ (ԳաՆկրիկԷյշըՆըլ) ԵկեղեցիիՆ Հետ եղաւ բարեկամակաՆ, ըստ ՆախըՆԹացՆերուՆ։

θԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՆՆ ԵԿԵՂԵՑԵԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՀԵՏ.- ՄԵր ԵկեղեցիՆ կը պահէ բարւոք յարաբերուԹիւՆ ՄեծագոյՆ Ուստրի Եկեղեցեաց ԽորհուրդիՆ հետ։

«ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ» → Գրասենեակը <mark>կանոնաւոր կերպով կատարեց իրեն յանձնարարուած</mark> պարտականունիւնները։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ. – ԱՆցեալ տարի Քաղաքապետական Խորհուրդի երեք նիստերուն բացումը կատարեցինք աղօթքով։

ՀՈԳԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ԵՒ ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԿԱՉՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ.- Մեր դպրոց-Ները, պատանեկան եւ սկաուԹական կազմակերպուԹիւնները վայլեցին հովուին հովանաւորուԹիւնն ու հոգատարուԹիւնը։

ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՅՉԵԼՈՒԹԻՒՆ. -- ԱՆցեալ տարի Հոկտեմբեր 27-իՆ ԱռաջՆորդ Տ. Թորգոմ Արքեպս. Մասուկեան այցելեց մեր եկեղեցիՆ եւ կատարեց երկու սարկաւազՆերու ձեռՆադրուԹիւՆը. իսկ Դեկտեմբեր 8-իՆ ալ օրհՆեց մեր սկաուԹՆերՆ ու դպրուհիՆերու քօղերը, կատարեց դպրուԹեան չորս աստիճաՆՆերու տըւչուԹիւՆ եւ ձեռՆադրեց չորս կիսասարկաւազՆեր։ՆոյՆ օր, երեկոյեան տեղի ունեցաւ ՄշակուԹայիՆ ԿեդրոՆի բացման շքեղ հանդիսուԹիւՆը, Թեմակալ առաջՆորդ ՍրբազաՆի ՆախագահուԹեամբ։

τυ ΑΓζ ԱԿԱԼ ΑΤΡ ΤΤΟ. - Կը յա յտ Ն են p մ եր անկեղծ շնոր Հակալու Թիւնները Տիկ. Աղաւ --Նի Պիլ է գ է ը եան ին եւ իր օգնական Ն երուն, Տիկնայք Արմենու Հի Ճարտարեանին, Վերգին Խուլ օեանին եւ Շիածան Չօլաքեանին, որոնք բիրայօժար, եւեցին մասը. Պրն. Թորգոմ Խուլ ենանին, որ ամ էն Կիրակի խորանի ծաղիկները տարաւ Հիւանդա--Նոցները դարմանու ող մեր հիւանդներուն. Նոյնպէս Մայր Սողիկեանին, որ իր խնամքին առարկայ որան պատարագի մեր զգեստները։

ԳՆԱՀԱՏՈՒԹԻՒՆ. – Հոգեւոր Տովիլը իր անկեղծ գնահատութիւնը կը յայտնէ մեր բոլոր մարմիններուն, միութիւններուն եւ կակմակերպութիւններուն, որոնց բո– լորանուէր ջանքերով ուռճացան եկեղեցւոյմ հոգեւոր։ մշակութային, դպրոցական, պատանեկան, երիտասարդական, սկաութական ու շինարամական աշխատանքները, ի մխի– Թարութիւն համայնքիս, ի պայծառութիւն եկեղեցւոյս եւ ի փառմ Աստուծոյ։

Stre βng opsut dep eninghu 2ωυφέρε ει պωρφειτ ωσεύνιια μσωσκαθριύ, ωκηχριβριύ, ωρειχωσοιβριύ ει χωζηπιβριύ:

8nLUniwp 16, 1969

#### PASTOR'S 1968 ANNUAL REPORT

<u>CHURCH SERVICES</u> - Every Sunday, we held a short morning service and then celebrated Badarak and preached the sermon. We also held special morning services on Vartanantz Day and Ascension Day, as well as an evening service on each Wednesday during Lent, afterwhich a Bible Study was held in the church hall.

SACRAMENTS - Last year the church had 29 baptisms, 7 weddings and 33 funerals. Necessary advice and counceling are given on these occasions.

<u>VISITATION</u> - The mastor made more than 350 visitations, Approximately 260 to the sick at the hospitals and 100 homes when he had the opportunity.

<u>MEETINGS</u> - The pastor attended about 208 meetings of our organizations and various committees.

<u>OUTLYING COMMUNITIES</u> - We officiated at several funerals in Fitchburg and Milford. During such times, the Pastor visited the homes of the deceased. During Lent, we also held an evening service in Fitchburg with the participation of the ACYOA Seniors.

RELATIONS WITH THE ARMENIAN PROTESTANT CHURCH AND COUNCIL OF CHURCHES Our relations with these two groups remains on a friendly and communicative basis.

THE MESSENGER - The church paper is published monthly and mailed to the entire membership. If there are parishioners who do not receive our monthly paper or the Armenian and English publications of the Diocese, they may call the church office and give their names and addresses. These three publications are sent to all dues paying members free of charge.

<u>CITY COUNCIL</u> - On three occasions, the Pastor gave the opening prayer at City Council meetings.

PASTORAL ATTENTION TO SCHOOLS AND YOUTH GROUPS - All these church organizations enjoyed the Pastor's attention and interest.

<u>CELEBRATION</u> and <u>VISITATION</u> - Last year on Sunday, October 27, our Primate, His Grace Archbishop Torkom Manoogian, elevated our two sub-deacons to the Order of Diaconate during the Badarak, and on Sunday, December 8, he blessed our Boy Scouts and the veils of our Choir girls, then he bestowed upon one of our choir members the four Minor Orders, and ordained four Sub-deacons. On the same evening, he also presided over the official opening Hantes and Banquet of our Cultural Center.

<u>ACKNOWLEDGEMENT</u> - We express our sincere thanks to Mrs. Agavni Bilazarian, who made the mas with the help of Mrs. Armenouhi Jardarian, Mrs. Verkin Hooloian and Mrs. Tziatzan Cholakian;

to Mr. Torkom Hooloian, who took the Altar flowers and delivered them to our patients in hospitals every Sunday; also to Mother Sogigian, who took care of our liturgical robes.

APPRECIATION - I wish to express my sincere appreciation to all organizations of our Church with whose devotion, sacrifice, and wisdom, our spiritual, cultural and school work was enriched.

May the Good Lord bless our parishioners and grant all of us wisdom, health and success.

· • •

4.15

,

. . . .

. . . . .

and a second second

a sugar sugar seg

. . .

.

. . .

a de la companya de l

14.

and the second second

January 17, 1969

.

·· .

. .

The Parish Council respectfully submits the following report of activities for 1968.

.

The Annual Parish Assembly was held at 8 p.m., Thursday, January 18, 1968; Sunday the 21st of January elections were held for Parish Council and Auditing Committee. The following were elected as Council members: Gerald Aharonian, Seth Bilazarian, Ara Heroian, Haroutune Kasparian, Gerald Mosessian, Abraham Sivazlian. Elected as Auditing Committee members were Barbara Nalkranian, Anne Demirjian, and Edward Bilzerian.

The Very Reverend Muron Dz.V. Gurjikian, Pastor, presided at the Parish Council organizational meeting on February 27, 1968. The following executive officers were elected: Chairman, Zarvin Kasparian; Vice-Chairman, Ralph Yagjian; Secretary, Van Aroian; Treasurer, John Toromanian; Assistant Treasurer, Abraham Sivazlian; Assistant Secretary, Haroutune Kasparian; Advisors, Gerald Aharonian, Seth Bilazarian, Ara Heroian, Gerald Mosessian, and Harry Sahagian.

The years receipts for 1968 were \$41,348.19; expenditures were \$41,293.69. The net balance of Church assets are \$22,033.22 as of December 31, 1968.

A total of 26 regular meetings were held by the Council during 1968. In addition, ten special meetings were held with Diocesan delegates or executive bodies of various Church organizations to explore concerns and problems of mutual interest. On June 4, 1968, a Special Parish Assembly was held for the purpose of authorizing necessary financing for the completion of the Cultural Center. A Preliminary Parish Assembly was also held on November 19, 1968.

In 1968, the Parish Council initiated a new standing committee known as the Program Activities Committee: Van Aroian, Zarvin Kasparian, Deacon Dickran Metjian, Abraham Sivazlian, Clara Takesian, and John Toromanian.

1968 was to be an eventful year in the life of the Parish of Our Saviour. The year opened with two great expectations, both of which were to be satisfied fully. First was the anticipated arrival in a second historic journey from Holy Etchmiadzin, His Holiness Vasken I, Catholicos of All Armenians. His Holiness' journey was for the purpose of consecrating the Cathedral of Saint Vartan on April 28, 1968, in New York. The first Armenian Cathedral in the new world marked the completion of a new force in the development of the Church in Armenia started modestly in this Worcester Parish with the creation of the first Armenian Diocese. The fulfillment of the Vehapar's earlier promise to return to America for the consecration marked a new and significant step in the organization of the Armenian Church in America opening the hope of a new focal center for the improving organization of the Church in America.

The second great expectation was the completion and dedication of our own Cultural Center on December 8, 1968, by His Grace Archbishop Torkom Manoogian, for which financial commitment, great energy and cooperative efforts were expended by the entire parish. This magnificent structure was dedicated to the culmination of that spark of Armenian culture ignited many centuries ago and transported to this land some 76 years ago to this city. The Parish, in receiving this gift of God, consecrated itself anew to the development of programs of rich spiritual content to enliven the very spirit of Armenian life in the community. Both expectations fulfilled new challenges, opportunities and horizons.

"Through wisdom is a house built; by understanding it is established; by knowledge shall the chamber be filled with all precious and pleasant wishes."

1.2

Wisdom, understanding and knowledge increased at Our Saviour's when our parish proudly presented Simon Zakarian and George Shamgochian for elevation and ordination into the deaconate of the Armenian Church, on Sunday, October 27, 1968 by His Grace, Archbishop Torkom Manoogian. This ordination contributed to the enrichment and inspiration of our Church family. Additional manifestation of the health of our community was shared when Charles Hoogasian, Ara Eresian, Haroutune Kasparian, and Suney Kachadoorian were ordained as sub-deacons on December 8th.

The educational programs of the Church continued to grow particularly the Church Sunday School, with 324 students enrolled and 36 teachers and interns. The Armenian Language School increased its useage of audio-visual materials, and had a staff of seven for 73 students.

· · ·

•

To meet the challenge of our complex and rapidly changing world and the opportunity provided by the new Cultural Center, Clara Takesian was appointed as Progran and Education Director.

. •

.

. .

The intern program, developed by the Program and Education Director, provides an opportunity for our Senior School students to stay on and contribute not only to the Sunday School, but to their own personal growth. The Sunday School continued to assist the growth of its own staff by providing apprentices at the Worcester Art Museum Religious Art Seminar, sponsored two students at the Assumption Institute of Religious Education and two guest lecturers, Sister James Margaret, a specialist in religious education and Mr. Paul Leahy, psychologist, a specialist in delinguency problems.

The Church of Our Saviour continues to support the ministry of Christ by its membership in the Greater Worcester Area Council of Churches. We extended our gratitude (and an honorarium of \$200) to the Council for having made classrooms available for our Sunday School during the construction stage of our Cultural Center. In addition, individual members of the Parish contributed time in service on various executive bodies of the Greater Worcester Area Council of Churches.

Our Boy Scouts continued to prosper with 26 Scouts who are serving their Church and are growing through a variety of Scouting programs into promising young Church and community members. May God's blessing be on their continued efforts.

St. Vartanantz Day was celebrated on February 25, 1968 by a competitive essay contest on the significance for me of the life of St. Vartan and the moral victory of the Battle of Avarair. This evoked a mature response with essays from many students, which were well received.

The Fitchburg Educational Organization, as written in their bylaws, submitted to the Parish Council a check for \$419.92 upon the dissolution of the organization. This money was transferred to the Cultural Center by the Parish Council on behalf of the Fitchburg Educational Association.

On August 25th, the Church held its annual picnic at SAC Park. The Sunday School integrated children's and youth activities into the program in continuing to make this annual picnic a family affair.

This year our expectations and fulfillment ended with a new Cultural Center as part of the Parish's property. The Parish is organizing itself to meet the challenge of providing spiritual and cultural programs to meet the opportunities possible in this Cultural Center.

With God's help and the dedication of His people in this Parish, we are ready to respond to the challenge and opportunities before us.

. . . . .

A. A. A.

1

1.1.1

 $t \in t$ 

•

For the Parish Council

. . .

Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian

Zarvin J	Kasparian	
Cha	rman	

Let Ellips the

· / · · · ·

·••

President

Van Aroian Secretary

· · · ·

• • • • • • • • • •

. . .

. . . . .

	MEMBERSHIP			•
A	1. Pledges (weekly-1967)	900 BUDGET	<u>1968 ACTUAL</u> \$ 1,053.25	
	2. Pledges (weekly-1967)		11,202.15	
	3. Pledges (weekly-1966) 3.	13,000.00		
	- · · · · ·		1,430.00	
		8,000.00	6,323.75	
	5. Pledges (annual-1969)		570.00	-
		-	1,786.52	
_	<ol> <li>Sunday School</li> <li>Sunday School Registration</li> </ol>	1,500.00	1,164.60	
	8. Sunday School Registration	2 000 00	562.00	
•	9. Yooghakin	3.000.00	3,276.00	
	and a state of the second s Second second	2/;400.00		\$27,368.27
Β.	SERVICE			
	1. Hokehankist	3,000.00	3,813.00	
	2. Momakin & Offerings	700.00	,733.00	
	3. Baptisms	300.00	385.00	
,	4. Weddings	400.00	385,00	
	5. Funerals	1,000.00		
		5,400.00		6,786.00
c.	GIFTS & BEQUESTS			
••	والمستجد والمتحد والمتحد والمتحد والمتحد والمحد		197.00	1
	Bequests			
		500.00		
			715.00	
	•		99.00	
		2,250.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3,181.00
n	AUXILIARY ORGANIZATIONS			
. <b>D</b> .	1. Young Women's Guild	tena stran e am	1,000.00	• .
	2. Young Women's Guild Armenia	an School	200.00	
	3. Young Women's Guild Sunday		200.00	
	4. Educational Society of Mal		50.00	·
	A. Builderonur Docreby of Mur	4620		1,450.00
_				
E.	AFFAIRS			
	1. Vartanantz	1	56.35	
	2. Picnic	1,000.00	1,249.55	1 948 44
			,	1,305.90
F.	OTHER RECEIPTS	·		
	1. Bank Interest		953.22	
	2. Calendars & Books		125.00	•
	3. Telephone Tolls		13,55	
	4. Cathedral Records		40.00	
	5. Addressograph		20.00	
	6. Postage		105.25	1,257.02
	TOTAL RECEIPTS \$	36,050.00	•	\$41,348.19
				•
		•		
				·

		ANALISIS OF DISB	UKSEMENTS -	1908	
	A.	SALARIES	1968 BUDGET	1968 ACTUAL	<u>r</u>
		1. Pastor	\$ 6,500.00	\$ 6,500.00	
		2. Pastor's Assistant	3,640.00	3.675.00	
		3. Program & Education Dir.		960.53	
	•	4. Choir Director	780.00	780.00	
		5. Secretary	1,500.00	1,523.08	
		6. Visiting Clergy	200.00	100.00	
		7. Custodian	6,500.00	1,944.70	
		8. Groundskeeper	0,500.00	161.00	
·		o. Groundskeeper	10 120 00	101.00	\$15,644.31
	-		19,120.00		\$15,044.51
	<b>B</b> .	ADMINISTRATIVE	2 000 00	3 700 05	
		1. Fuel	3,000.00	3,729.95	
		2. Electric	600.00	68.06	
		3. Telephones	550.00	525.36	e
		4. Telephone (Pay Station)		30.33	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		5. Printing	700.00	724.50	
		6. Pledge Supplies	200.00	222,19	
		7. Postage	550.00	561.75	
		8. Laundry		53.50	
		9. Water		42.00	
		10. Office Supplies & Expense		641.56	
		11. Flowers	500.00	504.00	· · · · · ·
		12. General Supplies Bldg. Mt	n.2,700.00	1,048.72	
	•	13. Church Supplies (Sac.)	300.00	, 275.72	
		14. Insurance	1,100.00	914.00	94 19
		15. Clergy Insurance & Pen.	400.00	386.88	
			11,300.00		9,728,52
Ę.	C.	ASSESSMENTS		•.	
*		1. Diocesan Dues	5,400.00*		
		*(Increased to 6,240.00)		4,250.00	
		(1968 unpaid bal. 1,999.00)			
		2. Etchmiadzin Looma	250.00	250.00	
		3. Council of Churches	325.00	325.00	
			5,975.00		4,825.00
	D.	EDUCATIONAL			.,
	-	1. Sunday School	1,500.00	1,130.05	
		2. Armenian School	900.00	675.00	
	-	3. Choir Assoc. Assembly	200.00	100.00	
		4. Educational Tuition		100.00	
		4. Multitional fullion	2,600.00	100.00	2,005.05
	E.	AFFAIRS	2,000.00	· .	2,005.05
	و انتار	1. Church Picnic		142.50	
		2. Vartanantz			
			والله الرغ ملك بالإد بيب غلة عاد مبد	131.98	374 40
	E.	ONUED DICOUDCENTS		· .	274.48
		OTHER DISBURSEMENTS	•	7 200 51	· · · ·
		1. Mortgage-Cultural Center		7,309.51	
	-	2. Assoc. of Ch. Choir Robes		90,00	
		3. Coun. of Churches-SS clas		200.00	
		4. Diocesan Assembly	500.00	370.00	n na shekara na sana ana ana ana ana ana ana ana an
		5. Soloists & Organist (Weds	.a runs.)	560.00	
		6. Pastor's Car Allowance		250.00	
		7. Books & Calendars		24.50	
		8. Social Security Tax	<b>.</b>	12.32	
		9. Reserve Fund	2,500.00	هه خله دور به هم هم خله هو خله هکار - اندر بار است از است کار هم کار	8,816.33
		TOTAL DISBURSEMENTS	\$41,945.00		\$41,293.69

ANALYSIS OF DISBURSEMENTS - 1968

# ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR RECAPITULATION - 1968

		· · · · · ·
BALANCES JANUARY 1, 1968		
Guaranty Bank & Trust (Checking Ac	ct.)	\$ 2,241.30
Worcester Mechanics Saving (Specia	1 Notice)	13,065.94
Worcester Mechanics Savings	•	2,675.55
Worcester Five Cents Savings		3,884.89
Worcester Federal Savings & Loan		111.04
Balance January 1, 1968		21,978.72
Total Receipts - 1968		41,348.19
	•	63,326.91
Total Disbursements - 1968	•	41,293.69
Balance December 31, 1968		\$22,033.22

## BALANCES DECEMBER 31, 1968

Guaranty Bank & Trust (Checking Acct.)	\$ 706.39
Worcester Mechanics Savings (Special Notice)	13,731.57
Worcester Mechanics Savings (Regular Acct.)	2,802.30
Worcester Five Cents Savings Bank	1,106.92
Worcester Federal Savings & Loan (Choir Fund)	111.04
Worcester Federal Savings & Loan	3,575.00
the second se	<ul> <li>The second s</li></ul>

. . .

. . .

Balance December 31, 1968 

•

. . .

.

•

1 12

· · · ·

Respectfully submitted,

\$22,033.22

و م رود و ا

., ÷. .

John Toromanian Treasurer 

. .

The above report has been reviewed and audited and as a result of the examination of the records and accounts of income and expense of the Armenian Church of Our Saviour, we find them to be a fair and reasonable representation of the financial position of the Church. 

> 13: ...

By Edward Bilzerian Anne Demirjian Barbara Nalkranian

# ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR ANTICIPATED INCOME & EXPENSE FOR 1969 (CHURCH OPERATIONS BUDGET)

- ---- -

÷. .

• .7 · .., ·

· .

, ÷, • .

# INCOME

INCOME	
Pledges (Weekly Envelopes)	\$14,000.00
Pledges (Annual)	9,500.00
Plate	1,800.00
Sunday School	1,500.00
Yooghakin	3,500.00
Hokehankist	3,700.00
Momakin & Offerings	700.00
Baptisms	300.00
Weddings	400.00
Funerals	1,400.00
Gifts & Bequests	1,500.00
Hall Donations	1,000.00
Church Functions	1,000.00
In Lieu of Flowers	300.00

\$40,600.00

.

#### • • • EXPENSE

.

	EAFENSE			
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	·· .		
1. J.M.	Pastor		\$6,500.00	
•	Assistant to Pastor		3,900.00	
···	Choir Director		780.00	
	Secretary		1,800.00	
	Program & Education Director		3,500.00	
	Visiting Clergy		200.00	
	Custodian	1. f	6,500.00	
	Fuel		2,400.00	
	Electric	•	500.00	
	Telephones	•	650.00	
	Printing Publications		800.00	
	Postage		550.00	
$(1,1)^{(n-1)} = (1,1)^{(n-1)}$	Pledge Supplies	· .	200.00	
• • • • •	Office Supplies & Expenses	•	650.00	• .4
	Church Supplies (Sacramental)		300.00	$(I, V_{i})$
	Building Maintenance	11.11.11.11	2,500.00	÷
	General Supplies	•	200.00	
	Clergy Insurance & Pension		400.00	
	Insurance		800.00	
	Sunday School		1,200.00	
	Choir		200.00	
-	Diocesan Assessment		6,240.00	
	Etchmiadzin Assessment		250.00	
	Council of Churches		325.00	
	Flowers		500.00	
	Diocesan Assembly		200.00	
	Contingency Fund			
	Armenian School		900.00	

\$42,945.00

#### 1.2011月1日,1991年1月1日,AV日本11月

## ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR CULTURAL CENTER BUDGET FOR 1969

(In view of the absence of any prior experience, these are the best possible estimates.)

ş *'
\$2,500.00
500.00
1,500.00
700.00
200.00
1,000.00
750.00
500.00
200.00
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Worcester Federal Mortgage (200,000 - 20 year)Principle and Interest

Total

a de la construcción de la construcció

С) · ·

-

• • • •

1.1.1.1.1.1.1

Mechanics National Note (75,000 - 5 year)Principle 15,000.00 Tnterest 5,250.00 \$7,850.00

17,543.00

20,250.00

To all the state

--0.00

100.00

S. 40, (60)

. . . . . .

ېږې د . مېښې د .

Section 1.

37,793.00

\$45,643.00

An income budget has not been prepared at this time. Any attempt to develop income figures for this budget would be subject to a large number of assumptions and provisos and therefore would not and could not be meaningful.

To offset fixed indebtedness, we have as of January 1, 1969 approximately \$75,000 in unpaid pledges which if they were paid within three years would represent an annual income of \$25,000.

5.75

#### **DIOCESAN DELEGATES**

The sixty sixth Annual Diocesan Assembly met on Friday, May 3, 1968 at 11:25 a.m. at St. Vartan Cathedral, New York, N.Y., under the patronage of His Holiness Vasken the First, Catholicos of All Armenians and our Primate, Archbishop Torkom Manoogian, presiding.

Present were 110 clergy and lay delegates out of a total of 142.

Assembling one week after the historic consecration of our Cathedral by His Holiness, this occasion was one of inspiration and a memorable experience. The presence of our Vehapar at the Assembly and his message deepened our faith and aroused us to action, as the future will reveal.

# SOME OF THE DECISIONS

1. Rules of procedure governing the assembly as recommended by the the committee was adopted.

2. Report of Youth Leadership Program by five mid-western Churches was given. Awareness, Training, Communication and Involvement were essential for a meaningful youth program in our churches.

3. Income for 1967 was \$120,759 and expenses were \$111,963, resulting in a surplus of \$8,796.

4. Ballots by proxy for men in the armed services, and members too ill to vote, and lowering the voting age to 18 years, was not considered at this time.

5. It was voted that the decisions of the Clergy Conference be submitted to the Diocesan Assembly for information.

6. It was voted that our Primate appoint an educational and academic committee to initiate and sponsor a major effort to select candidates with leadership capabilities, either clergy or layity, to contribute to the greater spiritual, social, and intellectual effectiveness of our church.

7. It was voted that an advisory council on church functions be established to study and recommend what changes are required to meet the needs of our people residing in the U.S.A.

8. It was voted to allot \$6,500 for the services of a full time ACYOA administrative assistant.

9. It was voted to request the Director of the Bureau of Census, Hon. Ross Eckler, to count the Armenians as a separate community. Regarding this it was suggested that the Armenians throughout the country register (in the questionnaire when census is being taken) the Armenian language as their second language spoken in their homes.

10. The budget for 1968 was voted \$133,600.00.

11. All proposals for discussion by the assembly must be submitted at least two weeks before assembly. Emergency proposals can be considered by a 2/3 vote of the assembly.

The Assembly adjourned on Saturday, May 4, 1968 at 7 p.m. after our Primate pronounced the benediction.

DIOCESA	N DELI	EGATES
Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian		Harry Sogigian, Chairman
Bartev Der Bagdasarian	12	Gilbert Markarian
George Herosian, alternate		Asbed Zakarian

#### CULTURAL CENTER BUILDING COMMITTEE

Your Committee has enjoyed a most successful year. Early in 1968, as Phase I neared completion, it became apparent we should not stop construction. Inquiries were made regarding the availability of additional funds and the Mechanics National Bank offered \$75,000 on a five year Demand Note if said Note would be guaranteed by fifteen المتهاري المرجوعين فالتعارين ال people.

A Special Parish Assembly was held on Tuesday, June 4, 1968 and restrictions on the start of Phase II were removed and authorization for the note was approved. 

On Friday, June 28, 1968, fifteen (15) signatures were delivered to the Mechanics National Bank and the \$75,000 was made available. A special word of thanks to the following who signed:

Edward Bedrosian	Gilbert Markarian
Charles Garabedian	
Ara Heroian	Arsen Najarian
George Herosian	Dr. Sherman H. Santoian
Ramon Hovsepian	George Shamgochian
Arthur Jorjorian	Michael White
George Kalajian	Asbed Zakarian
	Simon Zakarian

On Monday, July 1, 1968, the contract for completion of Phase II was signed with Granger Bros, and the final stage began. 

114

Rever et 👘

. . . .

Open House for Phase I was held on Sunday, September 8, 1968, and our children are now enjoying these facilities for Armenian and Sunday Church School. and the second second second second

On Sunday, December 8, 1968, the Center was dedicated by His Grace, Archbishop Torkom Manoogian. A packed house enjoyed a beautiful event and expressed their appreciation by donating some \$30,000 in new or additional pledges. CONTRACTOR AND CONTRACTOR AND AND

We concluded the year with our first New Year's Eve Party and are confident there will be many more successful affairs in the years sahead and all the second of t S. . troay foot of the second standard code - : . .

In October, 1967, this Committee was authorized to borrow up to \$300,000 to finish the project. However, because of the excellent support given to us by you, the parishioners and our many friends, we have had to borrow only \$275,000. This is indeed a tribute to all who gave and who must continue to give in order that we may soon, once again, be free of all debt.

Our financial statement, audited by an independent firm of Auditors, is attached. Your attention is invited to the fact that we no longer show the \$200,000 mortgage with the Worcester Federal Savings and Loan inasmuch as this was transferred to the Parish Council in 

13

and Champion Statistics of the 

# 

July, 1968. Further some \$60,000 of the &75,000 available at the Mechanics National Bank has been drawn and it too will show in the Parish Council Report.

Inspired by the events of this year, your committee will continue to function to raise funds and collect pledges to assist the Parish Council to meet the obligations created by this Center.

Respectfully submitted, Gilbert Markarian, Chairman

n general for an energy of the second sec International second International second second

# ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR CULTURAL CENTER BUILDING FUND STATEMENT OF CASH RECEIPTS AND DISBURSEMENTS

YEAR ENDED DECEMBER 31, 1968

BALANCES JANUARY 1, 1968:		ч. — <sup>с</sup>
Guaranty Bank & Trust Co. (checking acct.)	n tean an tean tean tean tean tean tean	\$ 1,142.64
Checks on Hand, not deposited		170.00
Worcester Federal Savings & Loan Assoc.		12,790.82
	unite de la composition	\$ 14,103.46
RECEIPTS:		
Interest on Savings Accounts	\$ 264.67	
Individual Pledges	45,147.89	
Contributions in lieu of flowers	5,379.70	
Pledges - Church Auxiliary Organizations	17,261.24	
Gifts and Bequests	3,516.00	
Advances on Mortgages and Loans	139,475.57	211,045.07
		\$225,148.53
DISBURSEMENTS :		
Interest on Mortgages and Loans	\$ 5,994.97	
Administration Expenses	446.21	
Professional Services	30.00	
Building Construction	193,196.33	
Furnishings	13,001.59	212,669.10
BALANCES DECEMBED 31 1068.		

#### BALANCES DECEMBER 31, 1968:

Guaranty Bank & Trust Co. (Checking Acct.)\$	57.49	· ·
The Mechanics National Bank (Checking Acct.)	5,044.86	
Worcester County Institution for Savings	7,377.08	<u>\$ 12,379.43</u>

The above report has been prepared as a result of our examination of the records and accounts of the Cultural Center Building Fund for the year ended December 31, 1968.

We examined copies of all receipts for cash during the year and compared them to the books and bank deposits. Paid checks in support of all disbursements, vendors' invoices and other vouchers presented to us were examined.

> PRINCE & OJERHOLM, C.P.A.'s 251 Salisbury Street, Worcester, Mass.

By Arthur R. Prince (signed) Certified Public Accountant

#### ARMENIAN SCHOOL

The 1967-1968 Armenian School term started its classes on September 23, 1967 to June 8, 1968, with its closing hantes on June 12th. There were approximately twenty-eight weeks of school excluding closing of school for holidays, Communion Services and inclement weather.

The school had a final enrollent of 53 students at the end of the year, having started with fifty-five pupils.

The teachers were as follows: Primary grade, Mrs. Mary Arakelian, who donated her services the whole year; First grade, Mrs. Anita Bazigian; Second grade, Mrs. Araxie Garabedian; Third grade, Mrs. Seta Kopp; Fourth grade, Mrs. Mary Aroian; Fifth grade and sixth grade, Mrs. Angele Srabian.

The members of the Armenian School Committee are as follows: President, Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian; Executive Secretary, Deacon Dickran Metjian; Chairman, Mrs. Rose V. Houmere; Vice-Chairman, Mrs. Arshalous Andonian; Secretary, Mrs. Mary Arakelian, Treasurer, Mrs. Rose Aslanian; Liaison Officer, Torcom Hooloian; Advisors, Haroutune Kasparian and Mrs. Mary Aroian.

The School Committee held regular monthly meetings on the first Wednesday of each month. Meetings were held with the teachers as needed to discuss curriculum, problems and suggestions.

Cur main concern this year as well as well as other years was to update the curriculum. Since proper material is difficult to obtain, we are continuously reviewing different Armenian books for reading as well as grammar and history to be used in our classrooms.

We found that it was very important for us to have some kind of duplicator for the use of the teachers in preparing classroom material. Mr. White donated a used spirit duplicator he had at his plant, which was renovated at a cost of \$25.00 and paid for by an anonymous donor.

We have \$102.00 in our treasury set aside to be used for visual aid equipment for the Armenian School classes, such as a tape recorder, overhead projector, portable screens, etc. These are our future projected aims.

In evaluating the school year, the Committee and the Teachers feel that there has been a continued improvement this year as in the last year in the children's learning ability interest and carry-over of the Armenian language and the Armenian School. The proof of this is that the September, 1968 registration has increased our present student membership to seventy students. We have bright hopes for the future.

> Respectfully submitted, Rose Houmere, Chairman

# SUNDAY CHURCH SCHOOL

	ADMINISTRATION:
	President - Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian
	Superintendent - Deacon Dickran Metjian
	Supervisor Nursery & Primary DeptsMrs. Mary Arakelian
	Supervisor Junior Department - Mrs. Agnes Sagerian
	Supervisor Junior High Department - Miss Clara M. Takesian
	Liaison Officer - Mr. Gerald Mosessian
	TEACHING STAFF:
	Nursery I age 3 - Mrs. Frances Hagopian - Asst. Miss Lila Hagopian
	Nursery II age 4- Miss Lucine Mouradian - Asst. Miss Deborah Galdauckas
	Miss Susan Sharigian - Asst. Miss Carol Arakelian
	Kindergarten age 5 - Mrs. Tina Bilazarian - Asst. Miss Nancy Bedrosian
	Mrs. Elizabeth Wheeler - Asst. Zari Hougasian
	Primary age 6 - Miss Ann Kassabian - Mrs. Gladys Andonian
	" 7 - Miss Linda Belazerian - Asst. June Nishanian
	Miss Diane Chakarian - Asst. Miss Marcia Toromanian
	" 8 - Miss Lucine Haroian - Mrs. Betty Sheehan
	Asst. Miss Barbara Shamgochian
	" 9 - Miss Violet Nalbandian
	Junior Age 10 - Mrs. Mary Aroian - Miss Dorothy Sivazlian
	" 11 - Miss MaryAnn Aslanian - Mrs. Louise Saunders
	" 12,- Mrs. Joan Handleman - Miss Adrienne Zakarian
	Junior High 13- Paul Davis - George Atamian
	14- Marty Mooshagian - George Krikorian Senior High 15- Berjoohi Zakarian - Miss Marcia Gazoorian
	SUBSTITUTE TEACHERS: Mrs. Gladys Hagopian, Mrs. Ann Najarian, Mrs.
	Rose Houmere, Miss Betty Calfaian, Mrs. Kay Garabedian, and Miss
	Diane Zakarian.
	Miss Alice Shamgochian - Religious Art Teacher
	Mrs. Hazel Eljanian - Sunday Church School Choir Director
•	Mr. Nishan Zartarian - Money Steward for Sunday Church School
	OPENING DATE: Sunday Church School officially opened on September
	15th. Our total registration as of today is 283 pupils divided into
	three departments. Classes start on Sunday mornings with a morning
	worship service which includes Bible readings, prayers and collection
	of offerings. This time is also being utilized to teach about the
	feasts and saints of the Armenian Church.
	SUNDAY CHURCH SCHOOL CALENDAR OF ACTIVITIES- 1967-1968
	1. \$175.00 was realized from the 1968 Lenten offering for the Sunday
	Church School Altar fund.
	2. St. Vartan Essay Contest - Junior High department members parti-
	cipated. Winners were Barbara Shamgochian, Debra Galdauckas, Brian
	Davis, Robin Kabian and Robert Apkarian received honorable mention.
	3. Lenten Retreat for our youth at Calvary Monastery in Shrewsbury.
	4. Sunday Church School closing exercises - Mr. Berj Shamgochian
	was the main speaker.
	This year our graduating class are serving their church as teachers, assistants, and ushers, with the hope that they will receive their
	certification upon their two year completion of service to their
	contracton abou quest two lear completion or pervice to quest

17

Church.

In September, Miss Clara M. Takesian joined our administrative staff as Program and Education Director of our Parish. In her capacity, she works closely with the superintendent and supervisors, initiating new educational programs for our Sunday Church School. We welcome her to our staff.

<u>NEW CURRICULUM</u>: During the summer months a thorough study was made to introduce an effective and up-to-date curriculum for our Sunday Church School. As a result, the David Cook materials for 3-7 year olds has been initiated as new curriculum materials to be used in our Nursery, Kindergarten and Primary Departments. We have had favorable comments from those using these materials. In the near future, we also expect to introduce some changes in our Junior and Junior High Departments.

#### SUNDAY CHURCH SCHOOL CALENDAR OF ACTIVITIES 1968-1969

- 1. Each class has participated in Holy Communion with their families.
- 2. Religious art classes conducted by Miss Alice Shagochian (Work to be displayed sometime in May)
- 3. The Boy Scouts of the Armenian Church of Our Saviour have been serving at the Altar every Sunday as acolytes to earn their religious award. They have been trained by Deacon Metjian and Ara Eresian.
- 4. This year, pictures of saints relating to the Armenian Church have been printed and are being distributed on their feast days.
- 5. Under the supervision of Mrs. Mary Arakelian, Project Baby Guide has been initiated by sending pamphlets to families with new born infants.
- 6. Again A Halloween party was held for the Sunday School children by the staff members under the supervision of Mrs. Betty Sheehan A collection was taken up and \$27.00 was realized which was sent to St. Tarkmanchatz Secondary School in Jerusalem to sponsor the education of a needy child.
- 7. A Parent-Teacher evening was held on December 2nd. Mr. Paul Leahy from the Worcester Detention-Recreation Center was speaker.
- 8. A Thanksgiving Day worship service was sent to each family this year.
- 9. Christmas Eve worship service with the participation of the Sunday Church School children was conducted this year.
- 10. The entire Sunday Church School participated in Holy Communion during the Christmas and Easter seasons..Breakfast was served in the church hall.

\*\* ] <u>.</u>

- 11. This year again, the third edition of the Liturgical Church Calendar was prepared and distributed to the pupils.
- 12. The Cheerleader group has been reactivated in our Parish by Miss Clara Takesian. Coaches are: Miss Linda Belezarian, Miss Marcia Gazoorian, and Miss Dorothy Sivazlian.

By arrangement with our Parish Council, Mrs. Mary Arakelian and Miss Lucine Haroian, attended the Ecumenical Institute's Certification Program at Assumption College. They are putting their knowledge and experience gained from these courses to use in their respective positions.

With the start of Sunday Church School in September, we moved to our new facilities at the Cultural Center. We are utilizing every available means to impart our Christian faith to our Children. It is a noble task to prepare a Christian-Armenian generation to take their places in our country and in their Church.

We would like to thank our Pastor, Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian, for his guidance, the Parish Council, for supporting and encouraging our ideas and programs, to our dedicated teachers and assistants for the fine job they are doing by sharing their faith with our children and to our supervisors Mary Arakelian, Agnes Sagerian, and Clara Takesian without whose assistance, our achievements would have been limited.

We pray that our efforts and endeavors will please Almighty God.

Respectfully submitted,

# Deacon Dickran Metjian Superintendent

19

e Comerce de la comercia

#### definition and entropy of the CHURCH CHOIR

The Choir of the Armenian Church of Our Saviour had several functions in 1968. Our first activity was the sponsorship of a lecture by Berj Zamgochian, a well-known organist, spoke enthusiastically about his trip to Armenia.

On October 12, 1968, the Choir Assembly met in Detroit, Michigan. Two of our choir members, Rose Marie Najarian and Rosanna Bagdasarian attended as delegates. Margaret Hagopian and Charles Hoogasian participated as Council members. Mrs. Hagopian, who was Chairman of the Central Council, has been elected as an advisor.

On October 27, 1968, the choir sang at a special banquet given in honor of Simon Zakarian and George Shamgochian, who were ordained into the deaconate of the Armenian Church.

On December 8, 1968, two stole bearers, Charles Hoogasian and Ara Eresian and two choir members, Suney Kachadoorian and Haroutune Kasparian, were ordained sub-deacons of our Church.

Choir rehearsals are held twice a month (every other Friday). Additional rehearsals were called for special occasions.

On behalf of our choir, I would like to express our appreciation to our capable Choir Director, Margaret Hagopian, for her concern and effort in helping to improve our choir. I would also like to express our sincere appreciation to George Sogigian, our talented and also faithful and reliable organist, who comes to Worcester from Boston almost every week to participate in church services.

Respectfully submitted,

Haroutune Kasparian Chairman.

#### ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ԵՐԷՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

#### 1968 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

• • • • Πιυκηή U. Φημής δίεηεσιας δηξο δήψωνο σήπιβητυς αις πουναβουσε με νεημωσύς, 1968 κωρεζηχώνη φαρόαινητατως καταμωφήρου

Համայնքիս Հոգեւոր Հովիւ, Հոգեշնորն Տէր Միւռոն Ծ. Վրդ. Կրճիկեանի Նախագահութեամբ, Տիկնանց միութեան վարչական կազմը կազմուած է ըստ ្រ 🕻 ៦៣៦ ខំ ៦២ ខ្រុមិម 1

> Տիկնայք — ԵղիսաբէԹ Ղազարեան . Φພງ[ກເບິ່ ມີຈິພຸກກົນພື້ນນຶ່ ջապէլ Մարգարեան Մէրի Մարգարհան

Ատենապետուհի **Ֆոխ— ատենապետուՀի** Ատենադպիր Փոխ–Ատենաղպիր ዓመንያ መጠመረ ζωρηιωщως

Խորհրդականք Մէրի Ղուկասեան, Զէյնիկ Աղապապեան, Ծիածան Ωοίωρεων, Աղωινή Μριζάζη εων, υωαήμ υμησηρεων

# 11101008 SEALONGHASSER

۰.

:::

: `

. . .

·...

!

٠.

Cuo Gino o	
-	<b>δρωσηι ωύηωσυեρηιύ Թ</b> իιύ եղած Է, 1968ի <b>ύ 144 ζ</b> ημի
	δωρητωύ γρζωυδή σωζωσμό δυ ζήδα υπτήρδως Ένηματική της π
	<sup>S</sup> ພຸດຄະພູນ 2 ຕູ 2 ພູກ ມີການ ຄະດີເມັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປ
	ະເປັນພົ້ວພີ້ເພີ້ມ ຈະການເປັນເປັນ ທີ່
• 1 44	επωδ εύ միջիύ հայուով 60-75 ωύπωσητς ή τη ει κωσωμηρύερε
	Վພົດເກເຜີ່ກເນັ້ກ ກໍດ ປພັດຢູ່ກິນ ດູດພວ ເຈົ້ອດກາປໃນຢູ່ກໍດູ ເຮັດພອດອຸດພໍ່ມູ່ພື້ນ ດິນຢູ່, ໃນພຣເ ໃພໃນພອພວ ເເພີ່ມການທີ່ກ່ອງ ປີເຊິ່ປພັດ ພຸພິເຮີເ ທີ່ຈິໃນພູພິນ ຈິດອີດເເ ເຮັດ
	υωτι ζωυωσωδ է ωυπωσησ στε των τωντει σουωίωυ ορτρηι ζοσ
· _	μωщ αιύδοαη ωιωύηωμωύ εωρή υπήπραιβηινύδρη:
	່ປັກຕໍເອີຍພະບັດພັກຢູ່ແມ່ ເກັບແມ່ນ ເພິ່ມ ເພິ່ມ ເຮັ້ອງ ເພິ່ມ ເພ
	υβένερ δωείτρη μος ατημένου ματιστικής δημοτικής της της της της της της της της της τη
·	Sωρηιωύ χρջωύիύ միուԹիւնս կը Հրաւիրէ իր սգաւոր անդամուհիները Եւ իրենց անմիջական պարագաները։ Հայր Սուրբի մխիտարական խօսքերով
	ει ζητείς ωσερχωτων αμρωτωτερία ζωσρ σπερερ σορματων μουμερητά ει ζητέδω χρ ζριρων ήρηιθεωσε ζη υποτε ήρευς υρρείδυσηματών μουμερητά
	յի շատակը <b>։</b>
	້ານັ້ນພູ່ມູ່ອຸ່ມເປັນເປັນເປັນເປັນເປັນເປັນເປັນເປັນເປັນເປັນ
	այցելուԹիւններ եղած են ըստ կարելւոյն։
	<b>Եկեղեցւո</b> յ շուրջ կազմուած միացեալ ժողով ներուն մաս նակցած եւ
	απρόπο μωσήο μουό του τη
والمحية وسيته	Αζύμρμα, υ. ορησησιαμού σίμο, ορξο δμίνωνο υμοιθεών ζρωιζροί,
	վարչական կազմը ներկայ եղած եւ մասնակցած է Նիւ Ինկլէնտի ուԹը եկեղ, քոյր վարչուԹեանց միացեալ, ժողովներուն։
	ζωjը Սուրբը Միշտ Ներկայ եղած եւ Նախագահած Է միութեաՆ ժողով—
	ύ έρητι έτ μου ωδορητωύ պώνομα μου μέρ ωύτωσύ έρητυ: υ έρμαμ
	<b>ε ημό ξ υωτ΄ Αωρτού πρ</b> ζ δραρώυ Ορμο Τζατώυ:
\$ e	
ទយព្រ	έ τη δηματική τη δεί τη διακομαία τη διακοματική τη διακοματική τη διακοματική τη διακοματική τη διακοματική τη Είται τη διακοματική τ
<b>b</b>	
ំប ក្មួយ	ծ են հետեւեալ յատկուցումները։ 1.500.00.000 թ
	1,500.00 Տոլար Ս. Փրկիչ Եկեղ, ՄշակուԹայի՞ն Կեդրոնի Շէնքի։ 40.00
	10.00 401.500 PNRLP
blikaham	սէը Երէց ՏիկՆաՆց ՄիուԹիւՆը իր խորհիՆ շնորհակալուԹիւՆը կը յայտՆէ
ພູ່ບໍ່ເຊິ່ງພ	ηρίδι πρητές στητές στητείς με τη
	ແມ່ນ ແມ່ນ ແມ່ນ ແມ່ນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັນ ເປັ
–	Արմենուհի Ճարտարեան
	ԱտենադարուՀի

It is with pleasure to once again report that the year 1968 has been a successful one for the Armenian Church of Our Saviour Young Women's Guild.

Executive officers for 1968 installed at our January membership meeting were: Chairman, Mary Tateosian (2nd yr.); Vice-Chairman, Betty Sheehan (1st yr.); Treas., Ann Sharigian (2nd yr.); Asst. Treas., Zivart Hougasian (1st yr.); Rec. Sec., Rose Aslanian (1st yr.); Corr. Sec., Ann Pahigian (1st yr.); Advisor, Dorothy Yagjian. Appointed to standing committees were: By-laws, Marge Mesrobian; Hospitality, Dorothy Asadoorian and Agnes Torosian; Visitations, Effie Aslanian, Irene Shooshan Mary Bogosian; Membership, Ann Avakian; Publicity, Harriet Krikorian; Volunteer Service, Mary Sogigian; Auditing, Beverly DerHaroutunian, Elda Malesky and Alice Papazian.

A total of 10 Executive Board meetings and 9 membership meetings were held with an average of 45 members attending membership meetings. At the present time there are 114 dues paying members, 85 of whom are active.

Fund raising events of the year included a Military Whist, Lenter Supper, May Guest Nite, June Dinner-Dance (given jointly with Men's Club), Bake Sale at R.H. White's, Rummage Sales, Food Festival. The success of these functions made possible the allocation of funds as follows: Church (including \$200.00 to Armenian School) \$1,200.00

Cultural Center Building Fund2,300.00Sunday School200.00

St. Tarkmanchatz Secondary School (Jerusalem) 50.00 Sponsorship of 2 Armenian Students 11

1.1

Inasmuch as our original pledge of \$10,000.00 to the Cultural Center Bldg. Fund was completely paid in 1967, our membership voted to increase our pledge to \$25,000.00. The Guild also purchased flatware for the kitchen and replaced the drapes in the Church Hall.

Our members once again showed their community spirit by successfully preparing and selling Armenian Foods at the Y.W.C.A. International Fiesta. It is also gratifying to note that our Volunteer Service Committee continued again this year to participate in community activities. Assistance was given to the Senior Ladies during their Lenten Dinner; the Parish Council during the Annual Church Picnic; booths were provided to the Armenian School and ACYOA Jrs. during our Bazaar.

As in the past, our hospitalized and bereaved members were remembered by visits, cards and planters.

Thru the generous donations of the girls present at the Xmas social, the Gazette Santa was presented with a monetary gift.

We would like to thank Hayr Soorp, Muron Gurjikian, his Asst., Deacon<sup>\*</sup> Metjian, for their spiritual support and guidance. Our success would not have been realized without the cooperation and support of our Parish Council, all other Church organizations, parishioners and friends. To you all we express our sincere Thanks.

> Respectfully submitted, Rose Aslanian, Rec. Secy.

# MEN'S CLUB

The Men's Club carried over their 1967 officers on a unanimous vote of confidence by the membership. The officers are: Gerald Mosessian, Chairman; Leon Kachadorian, Vice Chairman; Martin Keljikian, Treasurer; Jacob Hagopian, Recording Secretary; and Charles Garabedian, Corresponding Secretary.

A few of our activities during the past year were as follows:

1. Communion Breakfast

2. Dinner-Dance held jointly with the

Young Women's Guild

- 3. Sponsoring and supervising of junior and senior basketball teams.
- 4. Guest Speakers at most meetings
- 5. Dinner meetings

. . . . .

. . . . . .

Highlights of the year was a speaker from the City Police Department who spoke to our invited youth on the effects of drug usage, its habit forming qualities, slides and samples of how grown and a question and answer period of how to cope with this growing problem.

We also had the privilege of having the Honorable Judge Lucian Manzi as a guest speaker who spoke on and answered questions on the rising problem of juvenile delinquency.

To promote a spirit of brotherhood and cooperation, our Men's Club participated in two softball games with the Men's Club of another parish resulting in the possibility of opening new avenues of closer communication: and understanding.

241

A basketball game with the youth was held to start a collection of money for an Athletic Equipment Fund. We are happy to say that in joining with the Ways and Means Committee of the Building Project that this endeavor was a complete success.

The Men's Club continued to fulfill their pledge to the Cultural Center Building Fund with another contribution of \$400.00.

. .

At our membership meeting on Monday, December 9, 1968, the following executive officers were elected for the coming year: Chairman, Suney Kachadoorian; Vice Chairman, Francis Najarian; Recording Secretary, Richard Mshooshian; Corresponding Secretary, Nishan Zartarian, and Treasurer, Henry Shooshan.

We wish to thank our Pastor, the Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian, and his assistant, Deacon Dickran Metjian, the Parish Council and other Church organizations for their comperation and support of our activities.

> Respectfully submitted, Jacob Hagopian Recording Secretary

#### A.C.Y.O.A. SENIORS

Executive officers for 1958-1969 of the ACYOA Seniors are: Chairman, Nerses J. Zeytoonian; Vice-Chairman, Joseph Aslanian; Recording Secretary, Lucy Mooradian; Corresponding Secretary, Brenda Toromanian; Treasurer, Valerie Mosessian; Assistant Treasurer, Ronald Davagian; Publicity Director, Charles Sharigian, Jr.; Senior Advisors, Marsha Gazoorian and Clara Takesian; Junior Advisors, Rose Marie Najarian, and Rosanna Bagdasarian.

Activities for the year included visitations to Armenian communities outside the Worcester area and to the Armenian Home for the Aged in Jamaica Plain. The latter included a program of Armenian songs at which time a fruit basket was presented to the old folks.

On ACYOA Day, slides of the USSR and Armenia were shown by Gerald Aharonian.

Our interest in religion was exemplified by the formation of an adult Bible study period and an ecumenical program with a Lutheran group which included slides of our Badarak.

During the year a program of guest speakers and movies was instituted with success.

The summer activities included an outing, softball game and bowling.

The annual assembly and several regional conferences were held at which the Worcester ACYOA played a decisive roll.

Finally a bake sale was held in December which brought the balance in the treasury to \$130.00. From this amount \$25.00 was sent to the Armenian School in Jerusalem.

The future sees plans for utilizing the facilities of the Cultural Center to create interest and excitment in our Church. This will manifest itself in programs of indoor sports, special classes, hobbies, music, art and socials.

The meetings, although sparsely attended, were fruitful for those present. It is tragic that from a parish the size of ours there were never more than ten young adults present at a meeting.

We look to the future with cautious optimism, however, and to this parish assembly will give this food for thought. A prevalent trend in our society is the breakdown of the family unit. Our Cultural Center promises an opportunity to bring each family closer together in active participation in the activities of the Church.

"DROP IN WITH YOUR CHILDREN BEFORE THEY DROP OUT WITHOUT YOU."

Respectfully submitte, Nerses J. Zeytoonian, Chairman

#### A.C.Y.O.A. Juniors

A memorable religious event in May of 1968 was the Youth Rally held at the St. James Cultural Center in Watertown in honor of our Catholicos, His Holiness, Vasken I. Worcester was well represented and many of us participated in the preparation for this event.

During the year, our executive board attented religious conferences held in Providence, Lawrence, and Boston.

Several successful money making projects included two bake sales and a Christmas booth at the Young Women's Guild Fall Festival.

In June, the annual election of officers was held with the following results: Chairman, John Mesrobian; Vice-Chairman, Nancy Bedrosian; Recording Secretary, Dianne Chakarian; Corresponding Secretary, Suzanne Sharigian; Treasurer, Benjamin Hagopian; Assistant Treasurer, Marcia Toromanian, and Publicity Director, Carol Arakelian. Our Advisors from the Senior group are Rose Marie Najarian and Rosanna Bagdasarian.

We have thirty-five paid members and at the present our treasury has a balance of \$344.14.

During the summer, an outing was held at Hampton Beach.

An artificial Chrismas tree was donated to the church on behalf of the Juniors and Seniors. A Christmas Party was held in the Church Hall for the members and their guests.

Due to the resignation of our Chairman on December 13, 1968, the Vice-Chairman, Nancy Bedrosian, took office as Chairman. Marcia Toromanian was appointed Vice-Chairman by Deacon Metjian.

We have many plans for the coming months ahead and we will strive to do our best to make the organization a success. We extend our thanks to our Pastor and President, Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian, Deacon Metjian, Clara Takesian, and our advisors, for giving us their full support.

Respectfully submitted,

n seren de gratier angeler statier andere

. . .

A STATE AND A STATE

sati, atta

5.50

متعور فينجر الجالي والمرا

Nancy Bedrosian Chairman

In its! third year, the Boy Scout Troop is proud of its progress and its accomplishments. We have a total of 22 members with 5 boys coming into the troop in May.

Troop Leaders are:

Scout Master - Kachadoor Toromanian Assistant Scout Master - Paul Krikorian

Troop Committee members are:

Chairman - Malig Soghomonian Institutional Rep. - Abraham Sivazlian Secretary - Ralph Nigosian Treasurer - George Mouradian Corresponcing Sec. - Takvor Takvorian Advancement - John Merzigian Publicity - Oliver S. McBride

New Committee Men:

Outdoorsmen - Richard Papazian " Mark Markarian " Gerald Kheboian

The Troop meets every Thursday evening from 6:45 to 9:00 p.m. in the Church Hall.

A candy sale was held to raise money for purchasing troop equipment.

The Mother's Auxiliary has helped the Troop in many ways during the past year.

Troop activities for the year included:

Our Boy Scouts are serving as acolytes every Sunday under the direction of Deacon Metjian and Ara Eresian.

A week of camping at Treasure Valley in August, three overnight hikes to West Boylston, bike trip to Clinton Dam, horse back riding, Worcester Tech rifle range, and swimming at Assumption Prep.

Our Junior Assistant Scout Master, Robert Cook received the Order of the Arrow while at Treasure Valley in August.

We wish to thank Hayr Soorp and Deacon Metjian for their spiritual guidance and help, and also our Committee, Mother's Auxiliary, parents and friends who helped make our year a big success.

Respectfully submitted,

Malig Soghomonian Chairman

¥

V

,